Shenandoa



Per EloiA el dg., 09/09/2007 - 09:00

Shenandoa

Bruce Springsteen

-

We shall overcome

Lletra original

Shenandoah, I love your daughterAway, you rolling riverI'll take her across the waterAway, we're bound awayCross the wide MissouriMy Shenandoah, I long to see youAway, you rolling riverI'll not deceive youAway, bound awayCross the wide MissouriSeven years I've been a roverAway, you rolling riverSeven years I've been a rollerAway, bound awayCross the wide MissouriShenandoah, I love your daughterAway, you rolling riverI'll take her across the waterAway, bound awayCross the wide Missouri

Lletra traduïda

Shenandoah, amo a tu hijaLejos, tu ondulante ríoMe la llevaré a través de las aguasLejos, nos iremos lejosA través del ancho MissouriMi Shenandoah, añoro verte de nuevoLejos, tu ondulante ríoNo te engañaréLejos, irnos lejosA través del ancho MissouriDurante siete años he sido un trotamundosLejos, tu ondulante ríoDurante siete años he sido un trotamundosLejos, tu ondulante ríoA través del ancho MissouriShenandoah, amo a tu hijaLejos, tu ondulante ríoMe la llevaré a través de las aguasLejos, nos iremos lejosA través del ancho Missouri

... l'esperança de la nostàlgia.

Un lamento de nostalgia y desamor de los pioneros americanos, proviene de los comienzos de la historia del país, probablemente de las dos primeras décadas del siglo XIX. La nostàlgia és el llindar de l'esperança perquè el record actúa com un motor que es manté sempre engegat com un despertador. Aquesta presència virtual de l'home nostàlgic ens fa dur la persona estimada arreu, sempre amb nosaltres. El nostre Déu també és un nostàlgic, ens espera i ens porta sempre en el seu ser.

Allò més important (Benjamín González Buelta)

Lo más importante no es: Que yo te busque, Sino que tu me buscas en todos los caminos (Gen.3,9) Que yo te llame por tu nombre, Sino que el mío está tatuado en la palma de tu mano (Is. 49,16) Que yo te grite cuando me faltan las palabras,Sino que tú gimes en mí con tu grito (Rm. 8,26) Que yo tenga proyectos para ti,Sino que tú me invitas a caminar contigo hacia el futuro (Mc. 1,17) Que yo te comprenda,Sino que tú me comprendas en mi último secreto (1 Cor.13, 12) Que yo hable de ti con sabiduría, Sino que tú vives en mi, y te expresas a tu manera (2 Cor. 4,10) Que yo te ame con todo mi corazón y todas mis fuerzas, Sino que tú me amas con todo tu corazón y todas tus fuerzas (Jn 13,1). Que yo trate de animarme y planificar, Sino que tu fuego arde dentro de mis huesos (Jer. 20,9) Porque, ¿cómo podría yo buscarte, llamarte, amarte,... Si tu, no me buscas, llamas y amas primero? El SILENCIO AGRADECIDO, ES MI ÚLTIMA PALABRA,y mi mejor manera de encontrarte.